

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	5
Раздел I. Фонетика	7
Раздел II. Анатомическая терминология	28
Названия мышц по функции.....	80
Русско-латинский словарь анатомических терминов.....	81
Латинско-русский словарь анатомических терминов.....	90
Раздел III. Фармацевтическая терминология	100
Важнейшие рецептурные сокращения.....	198
Основные глагольные формулы в рецепте.....	200
Латинские названия важнейших химических элементов.....	201
Названия некоторых кислот.....	202
Наименования важнейших анионов.....	203
Частотные отрезки в названиях препаратов.....	204
Прилагательные, характеризующие лекарственные средства по их фармакологическому действию.....	207
Список-минимум названий лекарственных растений.....	208
Краткие сведения о лекарственных формах.....	211
Стандартные рецептурные формулировки с предложениями.....	213
Латинско-русский словарь фармацевтических терминов.....	214
Русско-латинский словарь фармацевтических терминов.....	221
Раздел IV. Клиническая терминология	229
Ситуационные задачи по клинической терминологии.....	292
Важнейшие латинские и греческие терминоэлементы-приставки.....	294
Терминоэлементы.....	295
Греко-латинские дублеты.....	298

Профессиональные медицинские выражения на латинском языке.....	301
Словарь-справочник клинических терминов.....	302
Русско-латинский словарь клинических терминов.....	308
Латинско-русский словарь клинических терминов.....	312
Латинские пословицы и афоризмы.....	318
Литература.....	319

РАЗДЕЛ I

ФОНЕТИКА

Упражнение № 1. Прочитайте вслух. Обратите внимание на правильное произношение гласных звуков.

А: *membrána* (перепонка), *meátus* (проход), *abdómen* (живот), *artéria* (артерия), *mánus* (рука), *márgo* (край), *pártus* (роды), *gáster* (желудок), *mágnus* (большой), *átrium* (преддверие), *aórta* (аорта), *párs* (часть), *páries* (стенка), *gánglion* (нервный узел), *mediánus* (срединный), *serrátus* (зубчатый), *rámus* (ветвь), *membrána* (перепонка), *anatómia* (анатомия), *apertúra* (отверстие), *forámen* (отверстие), *aórta* (аорта), *ovárium* (яичник), *rámus* (ветвь), *pronátor* (пронатор), *mássá* (масса), *párvus* (малый), *vagína* (влагалище), *agónia* (агония), *mámma* (молочная железа), *abórtus* (выкидыш), *státus* (состояние), *antérior* (передний), *infáns* (дитя).

Fárfara (мать-и-мачеха), *Argéntum* (серебро), *Adrenalínium* (адреналин), *Atropínium* (атропин), *Papáver* (мак), *Valeriána* (валериана), *Arália* (аралия), *Adónis* (горичцвет), *áddo* (добавлять), *perforátus* (продырявленный), *sápo* (мыло), *ápis* (пчела), *pár* (равный), *ádeps* (сало), *gútta* (капля), *pásta* (паста), *amárus* (горький).

Е: *vértebra* (позвонок), *fémur* (бедро), *fémína* (женщина), *nérvus* (нерв), *rén* (почка), *ligaméntum* (связка), *séptum* (перегородка), *déns* (зуб), *pés* (стопа), *téres* (круглый), *méntum* (подбородок), *réte* (сеть), *génu* (колено), *téndo* (сухожилие), *mémbrum* (конечность), *régio* (область), *médius* (средний), *brévis* (короткий), *trigéminus* (тройничный), *témpus* (висок), *epidérmis* (эпидермис), *segméntum* (сегмент), *fébris* (лихорадка), *véna* (вена), *stérnum* (грудина), *endométrium* (эндометрий), *transvérsus* (поперечный), *gáster* (желудок), *postérior* (задний).

Papáver (мак), *gémma* (почка), *remédium* (средство), *númerus* (число), *liniméntum* (линимент), *brikétum* (брикет), *níger* (темный), *depurátus* (очищенный), *sémen* (семя).

И: *víta* (жизнь), *angína* (ангина), *malígnus* (злокачественный), *rádíus* (лучевая кость), *dígípus* (палец), *retína* (сетчатка), *rábies* (бешенство), *gíngíva* (десна), *sépsis* (гниение), *sínus* (пазуха), *mínor* (малый), *mínimus* (наименьший), *tíbia* (большеберцовая кость), *siníster* (левый), *spína*

(ось), *urína* (моча), *fibra* (волокно), *iris* (радужка), *inferior* (нижний), *internus* (внутренний), *minus* (наименьший), *sinus* (пазуха), *pius* (мягкий), *intravenosus* (внутривенный).

Linum (лен), *Pinus* (сосна), *Tilia* (липа), *vitaminum* (витамин), *niger* (темный), *Ribes* (смородина), *Piper* (перец), *vitrum* (склянка), *viridis* (зеленый), *sirupus* (сироп), *spiritus* (спирт), *bromidum* (бромид), *stigma* (рыльце), *signa* (обозначь), *infundo* (наливать), *vitrum* (склянка), *spissus* (густой).

NB! *Iodum* (йод), *Iodoformium* (йодоформ).

J: *jatrogenus* (ятрогенный), *major* (большой), *jugularis* (яремный), *jejunum* (тощий), *juvenilis* (юношеский), *jugum* (возвышение), *pejor* (худший), *junctura* (соединение).

Juniperus (можжевельник), *majalis* (майский), *adjuvans* (вспомогательный), *jecur* (печень).

O: *organon* (орган), *omentum* (сальник), *nodus* (узел), *vomer* (сошник), *ovarium* (яичник), *posterior* (задний), *orbita* (глазница), *donor* (донор), *foramen* (отверстие), *fovea* (углубление), *frons* (лоб), *morbis* (болезнь), *perforatus* (продырявленный), *proprius* (собственный), *fossa* (ямка), *dorsum* (спина), *vomer* (сошник), *vomitus* (рвота), *os* (кость), *profundus* (глубокий), *fossa* (ямка).

Origanum (душица), *grossus* (крупный), *antidotum* (антидот), *odor* (запах), *spongia* (губка), *folium* (лист).

U: *bursa* (сумка), *duodenum* (двенадцатиперстная кишка), *sutura* (шов), *ureter* (мочеточник), *uterus* (матка), *tumor* (опухоль), *fundus* (дно), *profundus* (глубокий), *sternum* (грудина), *tuber* (бугор), *guttur* (горло), *status* (состояние), *ruptura* (разрыв), *rubor* (краснота), *pruritus* (зуд), *tuba* (труба), *urina* (моча), *pus* (гной), *tenuis* (тонкий), *purpura* (пурпура), *rotundus* (круглый), *durus* (твердый), *superior* (верхний), *tempus* (висок), *internus* (внутренний).

Rutinum (рутин), *Furadoninum* (фурадонин), *gutta* (капля) *pius* (чистый), *depuratus* (очищенный), *purgativus* (слабительный), *sumo* (принимать).

Y: *gyrus* (извилина), *tympnum* (барабан), *polypus* (полип), *symptoma* (симптом), *syndromum* (синдром), *embryo* (зародыш), *myoma* (миома), *systema* (система), *dyspepsia* (расстройство пищеварения), *empyema* (эмпиема), *pyuria* (пиурия), *synergia* (синергия), *tympnum* (барабан), *synovialis* (синовialный), *anonymus* (безымянный), *systole* (систола), *pyramis* (пирамида).

Nystatinum (нистатин), *Vinylinum* (винилин), *Polygonum* (горец), *Amidopyrinum* (амидопирин), *amylum* (крахмал), *butyrum* (масло), *polyvitaminum* (поливитамин).

Упражнение № 2. Прочитайте вслух. Обратите внимание на произношение согласных звуков.

C: *córnea* (роговица), *ascéndens* (восходящий), *cór* (сердце), *incisúra* (вырезка), *túnica* (оболочка), *cérebrum* (головной мозг), *cósta* (ребро), *procéssus* (отросток), *réctum* (прямая кишка), *cýtus* (клетка), *cráanium* (череп), *fáscia* (фасция), *crísta* (гребень), *abdúcens* (отводящий), *cútis* (кожа), *cervicális* (шейный), *cáput* (голова), *cýsta* (киста), *córpus* (тело), *centrális* (центральный), *árcus* (дуга), *acér* (острый), *trúncus* (туловище), *cilliáris* (ресничный), *péctus* (грудь), *tríceps* (трехглавый), *córnu* (рог), *crús* (голень), *compáctus* (плотный), *cáncer* (рак), *occipitális* (затылочный), *verúcca* (бородавка), *búcca* (щека), *plíca* (складка), *tráctus* (путь), *páncreas* (поджелудочная железа), *polydactylía* (многопалость), *fractúra* (перелом), *nycturía* (никтурия), *cólica* (колика), *decúbitus* (пролежень), *occipitális* (затылочный), *myocárdium* (миокард), *cérebrum* (большой мозг).

Coriándrum (кориандр), *Cucúrbita* (тыква), *Cúprum* (медь), *Glycerínium* (глицерин), *Acyclidínium* (ациклидин), *Tetracyclínium* (тетрациклин), *Acyclovírum* (ацикловир), *Procaínium* (прокаин), *Corglycónum* (коргликон), *Streptomycínium* (стрептомицин), *cárbo* (уголь), *céra* (воск), *tinctúra* (настойка), *ácídum* (кислота), *cyánidum* (цианид), *acétum* (уксус), *formícicus* (муравьиный), *decóctum* (отвар), *cyáni-dum* (цианид), *bácca* (ягода), *cíto* (быстро), *activátus* (активированный), *concentrátus* (концентрированный), *frúctus* (плод), *rérens* (свежий), *vaccínium* (вакцина), *concído* (измельчать), *cylíndricus* (цилиндрический).

H: *húmerus* (плечевая кость), *hábitus* (телосложение), *hépar* (печень), *haéma* (кровь), *hérpes* (лишай), *hyoídeus* (подъязычный), *hypogástrium* (подчревьё), *hormónum* (гормон), *hómo* (человек), *hiátus* (расщелина), *hélmins* (глист), *hýdrops* (водянка), *hypertonía* (гипертония), *hypoglóssus* (подъязычный), *hemiplegiá* (гемиплегия), *histológia* (гистология), *hérnia* (грыжа), *húmor* (влага).

Hyoscyátus (белена), *Hypéricum* (зверобой), *Hydrárgyrum* (ртуть), *Hydrogénium* (водород), *Heparínium* (гепарин), *adhíbeo* (применять), *hérba* (трава), *hirúdo* (пиявка), *hydrotártras* (гидротартрат).

K: *Bótkinus* (Боткин), *keratóma* (кератома), *keratósís* (ороговение), *skéleton* (скелет), *dyskynesía* (дискинезия).

Kálium (калий), *Aspárkatum* (аспаркам), *Kanamycínium* (канамицин), *Vikasólum* (викасол), *karotínium* (каротин), *keratínium* (кератин), *kelóidum* (келодий).

L: *glándula* (железа), *púlmo* (легкое), *lábium* (губа), *vákvula* (створка), *vestíbulum* (преддверие), *lumbális* (поясничный), *cellula* (клетка),

óculus (глаз), *scápula* (лопатка), *cartilágo* (хрящ), *músculus* (мышца), *clavícula* (ключица), *fibula* (малоберцовая кость), *ventrículus* (желудок), *cólon* (ободочная кишка), *lacrimális* (слезный), *úlna* (локтевая кость), *lóbús* (доля), *lóbulus* (долька), *látus* (широкий), *lóngus* (длинный), *oblongátus* (продолговатый), *mandíbula* (нижняя челюсть), *condyláris* (мышелковый), *sýstole* (систола), *tubérculum* (бугорок), *pálpebra* (веко), *cóllum* (шея), *púlpa* (мякоть), *patélla* (надколенник), *salmonélla* (сальмонелла), *fístula* (свищ), *vúl nus* (рана), *úlcus* (язва), *medúlla* (мозг), *proláp sus* (выпадение), *cálor* (жар), *dólor* (боль), *mácula* (пятно), *papílla* (сосок), *lacerátus* (рваный), *latens* (скрытый), *pústula* (пустула).

Frángula (крушина), *Convallária* (ландыш), *Amygdala* (миндаль), *Cálamus* (аир), *Sálvia* (шалфей), *Leonúrus* (пустырник), *Bétula* (береза), *Tormentílla* (лапчатка), *Caléndula* (календула), *Convallária* (ландыш), *Tília* (липа), *Lanolínium* (ланолин), *Validólum* (валидол), *Oleandomycínium* (олеандомицин), *Lugólum* (люголь), *Millefólium* (тысячелистник), *Súlfur* (сера), *Myrtíllus* (черника), *flós* (цветок), *bacíllus* (палочка), *ampúlla* (ампула), *ámylum* (крахмал), *álbús* (белый), *cápsula* (капсула), *flúidus* (жидкий), *flávus* (желтый), *rectális* (ректальный), *liniméntum* (линимент), *gránulum* (гранула), *tabulétta* (таблетка), *lamélla* (пленка), *destillátus* (дистиллированный), *dilútus* (разбавленный), *mucilágo* (слизь).

S: *spongiósus* (губчатый), *vísus* (зрение), *násus* (нос), *incisúra* (вырезка), *pláзма* (плазма), *transvérsus* (поперечный), *incisio* (разрез), *tonsílla* (миндалина), *spásmus* (судорога), *aneurýsma* (аневризма), *vás* (сосуд), *mesénterium* (брыжейка), *lýsis* (распад), *stenósis* (сужение), *ténsio* (напряжение), *básis* (основание), *vesíca* (пузырь), *nasális* (носовой), *incisívus* (резцовый), *spinósus* (остистый), *dórsus* (спина), *transfúsio* (переливание), *fissúra* (щель), *tússis* (кашель), *strabísmus* (косоглазие), *impréssio* (вдавление), *óssa* (кости), *exténsio* (растяжение), *fóssa* (ямка), *tuberósitas* (бугристость), *abscéssus* (нарыв), *vesicális* (пузырный), *procéssus* (отросток), *ténsor* (напрягающий), *téstis* (яичко), *ósseus* (костный).

Magnesía (магnezия), *Glucósum* (глюкоза), *Vaselínium* (вазелин), *Pérsicum* (персик), *Rósa* (шиповник), *Insulínium* (инсулин), *Pepsínium* (пепсин), *úsus* (применение), *arsénas* (арсенат), *oleósus* (масляный), *sérum* (сыворотка), *sírupus* (сироп), *spirituósus* (спиртовой), *sterilisátus* (стерилизованный), *suspénsio* (суспензия), *subtílís* (мелкий), *nitrósus* (азотистый), *púlvís* (порошок), *sulfurósus* (серный), *emúlsium* (эмульсия), *suppositórium* (суппозиторий), *spíssus* (густой), *balsámum* (бальзам), *isotónicus* (изотонический), *gargarísma* (полоскание), *mensúra* (мензурка), *spécies* (сбор), *infúsum* (настой), *cápsula* (капсула).

Besalólum (бесалол), *Furosemídum* (фуросемид), *Vikasólum* (викасол), *Anusólum* (анузол), *Biseptólum* (бисептол).

V: *véna* (вена), *venósus* (венозный), *vása* (сосуды), *cávitás* (полость), *vesíca* (пузырь), *ovális* (овальный), *visus* (зрение), *viscera* (внутренности), *vaginális* (влагалищный), *víta* (жизнь), *vénter* (живот), *vómitus* (рвота), *vúlva* (вульва), *verruca* (бородавка), *vétebra* (позвонок), *vesícula* (пузырек), *vágus* (блуждающий), *vérmis* (червь), *válva* (клапан), *válvula* (заслонка), *vestíbulum* (преддверие), *vulgáris* (обыкновенный), *vúlnus* (рана), *ventrícúlus* (желудок), *vítreus* (стекловидный), *vasculáris* (сосудистый).

Vítum (склянка), *Vaselínium* (вазелин), *Vibúrnum* (калина), *Valeriána* (валериана), *Vinylínium* (винилин), *vaccínium* (вакцина), *víve vále* (будь здоров).

X: *Pléxus* (сплетение), *lárýnx* (гортань), *ápex* (верхушка), *cérvix* (шейка), *cócsyx* (копчик), *extérnus* (наружный), *paroxýsmus* (пароксизм), *fléxor* (сгибатель), *exténsor* (разгибатель), *déxter* (правый), *téxtus* (ткань), *extrémítas* (конец), *maxílla* (верхняя челюсть), *appéndix* (аппендикс), *compléxus* (сложный), *símplex* (простой), *exógenus* (возникающий извне), *póllex* (большой палец кисти), *proximális* (ближайший к туловищу), *éxitus* (исход), *anorexía* (потеря аппетита), *anatoxínium* (анатоксин), *dúplex* (двойной), *anoxía* (кислородное голодание), *máximus* (наибольший), *extrauterínus* (внематочный), *fórnix* (свод), *méninx* (мозговая оболочка), *cérvix* (шейка), *refléxus* (рефлекс).

Oxygéniúm (кислород), *Oxolínium* (оксолин), *Oxacillínium* (оксациллин), *Seduxénium* (седуксен), *Xerofórmium* (ксероформ), *Mexidólum* (мексидол), *Libexínium* (либексин), *Pentoxylum* (пентоксил), *Troxevásínium* (троксевазин), *Taraxácutum* (одуванчик), *Oxycóccus* (клюква), *Xerofórmium* (ксероформ), *elíxir* (эликсир), *rádix* (корень), *córtex* (кора), *extráctum* (экстракт), *hydróxydum* (гидроксид), *oxydulátus* (закисный), *exsiccátus* (высушенный), *láchans* (слабительный), *tóxicus* (ядовитый), *mixtúra* (микстура), *axúngia* (сало).

Z: *zygóta* (скула), *éczema* (экзема), *trapézius* (трапециевидный), *zóster* (опоясывающий), *horizontális* (горизонтальный), *ozaéna* (озена), *zoología* (зоология), *protozóa* (насекомое).

Benzylbenzoátum (бензилбензоат), *Benzocáinum* (бензокаин), *Diprazínium* (дипразин), *Isoniazidum* (изониазид), *Mebendazólum* (медендазол), *Sulfadimezínium* (сульфадимезин), *Panzynórmium* (панзинорм), *Orýza* (рис), *Leúzea* (левзея), *Saluzídum* (сальюзид), *benzóicus* (бензойный).

NB! *Zincum* (цинк), *inflúenza* (грипп).